



MALTA

**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA  
ONOR. IMHALLEF  
ANTHONY ELLUL**

Seduta tat-30 ta' Gunju, 2015

Citazzjoni Numru. 1078/2013

**Dr Suzanne Wolfe Martin bhala mandatarja specjali ta' Frantisek Komarek, (2)  
Karel Komarek u Urtica Limited**

**Vs**

**Ganado & Associates Advocates u Ganado Services Limited**

Permezz ta' rikors prezentat fil-11 ta' Novembru 2013, l-atturi ppremettew u talbu:-

## Kopja Informali ta' Sentenza

1. *Illi Ganado & Associates, Advocates u Ganado Services Limited (minn hawn 'il quddiem, flimkien imsejja bhala 'Ganado'), jew minn minnhom, in segwitu ta' korrisondenza mid-ditta internazzjonali legali White & Case, ircevw struzzjonijiet sabiex inter alia jiffurmaw u sussegwentament jirregistraw socjeta' Maltija bl-isem ta' Bonatrans Group Holdings Limited (minn hawn 'il quddiem il-Bontrans), u dana fost ohrajn in vista ta' mandat moghti ai termini ta' artikolu 1856 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta (kopja tal-prokura hawn annessa u mmarkata bhala 'G&A1'), fejn Frantisek Komarek u Karel Komarek (minn hawn 'il quddiem l-esponenti) huma indikati bhala l-klijenti ta' Ganado;*

2. *Illi inizjalment tali struzzjonijiet gew aderiti u senjatament stante li l-kumpanija giet registrata bhali tali mar-registratur tal-kumpaniji (minn hawn 'il quddiem 'registratur'), liema wassal sabiex Bonatrans tinghata n-numru ta' registrazzjoni C-49189 (kopja tad-dettalji ta' l-MFSA hawn annessi u mmarkati bhala 'G&A2');*

3. *Illi sussegwentament, l-azzjonisti u d-diretturi tal-kumpanija nbidlu, u dana billi tnehew it-tlett fondazzjonijiet registrati gewwa l-Principat ta' Liechtenstein li kienu l-azzjonisti inizjali tal-kumpanija, u minflok gew inkluzi bhala azzjonisti Malverine Limited kif ukoll is-socjeta' attrici Urtica Limited (iz-zewg kumpaniji registrati gewwa l-Gzejjer Cayman);*

4. *Illi in segwitu ghas-suespost il-kumpanija neddieta procedura ta' xoljiment, bl-istralc definittiv isir nhar l-4 ta' Ottubru 2011 (kopja tan-notifika da parti ta' l-MFSA, hawn annessa u mmarkata bhala 'G&A3');*

5. *Illi sussegwentament, tnieda ezercizzju liema huwa intiz inter alia sabiex jistabilixxi li l-elementi li jikkostitwixxu x-xoljiment tas-socjeta' Bonatrans, kienu maghmula fl-ahjar interess ta' l-azzjonisti, tas-socjeta' Bonatrans, kif ukoll tal-beneficjarji;*

6. *Illi in vista tas-suespost inbdew proceduri gewwa l-Principat ta' Liechtenstein, liema wasslu sabiex it-tlett azzjonisti precedent ta' Bonatrans gew re-integrati u restitwiti l-hajja u l-isem fir-registru, u sussegwentament gie appuntat kuratur sabiex jiehu hsieb l-operat taghhom;*

*7. Illi in linja ma' dak li kien qiegħed isehh gewwa gurdizzjonijiet ohra, giet intavolata rikjesta għal informazzjoni lil Ganado u dana magħmula ai termini ta' l-ittra hawn fuq surruferita li hija cara dwar kif għandhom jingħataw l-istruzzjonijiet u mingħand min tali struzzjonijiet għandhom jigu;*

*8. Illi minkejja tali talbiet, u minkejja li Ganado gew avzati diversi drabi li ser jittieħdu passi fil-konfront tagħhom, baqghu inadempjenti u dana b'konsegwenzi serji u gravi fil-konfront tal-protestanti;*

*9. Illi tali rifjut ma jikkostitwixx biss ksur tal-mandat mogħti lill-Ganado, izda huwa wkoll ksur lampanti ta' l-obbligazzjonijiet li jsorgu minn Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta, bil-konsegwenzi inter alia kontemplati f'artikolu 1874 ta' l-istess kapitlu;*

*10. Illi stante l-attitudni da parti ta' Ganado, l-esponenti huma kostretti li jieħdu l-mizuri necessarji sabiex jissalvagwardjaw l-interessi tagħhom, senjatament billi intavolaw mandate ta' deskrizzjoni kontra Ganado, u sussegwentament permezz tal-kawza de quo.*

Għaldaqstant, l-attrici titlob għar-raġunijiet premissi, lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

*i. Tiddikjara li, l-esponenti għandhom id-drittijiet kollha, jew in parte, li jkollhom access għall-informazzjoni u d-dokumenti kollha, jew in parte, Bonatrans Group Holdings Limited;*

*ii. Tiddikjara li r-rifjut da parti tal-intimati, jew min minnhom, li jfornu l-informazzjoni u d-dokumenti mitluba mill-esponenti, jikser l-obbligazzjonijiet assunti mill-intimati, jew min minnhom, u dana bi ksur ta' artikolu 1856 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta;*

*iii. Tikkundanna lill-intimati, jew min minnhom, sabiex jagħtu access lill-esponenti għal informazzjoni kollha, jew in parte, u jfornu kopji tad-dokumenti kollha, jew in parte, ilkoll relatati ma' Bonatrans Group Holdings Limited li din l-Onorabbli Qorti hekk iddikjarat;*

## Kopja Informali ta' Sentenza

*iv. Tiddikjara illi in vista ta' l-agir u komportament da parti tal-intimati, jew min minnhom, l-esponenti soffrew danni pekunarji;*

*v. Tikkundanna, okkorrendo bl-opera ta' esperti nominati minn din l-Onorabbli Qorti, lill-intimati, jew min minnhom, jhallsu d-danni li gew ikkawzati permezz ta' l-agir u l-komportament taghhom.*

Illi l-konvenuti wiegbu:

*1. Illi in linea preliminari, peress illi l-atturi huma ta' nazzjonalita' Ceka u mhux residenti jew prezenti hawn Malta, u peress illi l-mandatarja specjali tal-atturi hija persuna ta' nazzjonalita' Svizzera li mhix residenti jew prezenti hawn Malta, jenhtieg li l-atturi jirregolarizzaw l-atti tal-kawza odjerna billi skont il-ligi jenhtieg li huma jkollhom rapprezentanza fizika gewwa Malta jew minn persuna Maltija;*

*2. Illi hemm nuqqas ta' interess guridiku da parti tal-atturi Frantisek Komarek u Karel Komarek in kwantu qed tintalab dokumentazzjoni u/jew informazzjoni dwar Bonatrans Group Holdings Limited, li taghha l-atturi la qatt kienu diretturi jew ufficcjali taghha;*

*3. Illi hemm karenza ta' interess ukoll da parti tas-scoċjeta' attrici Urtica Limited stante' li bhala azzjonista ta' Bonatrans Group Holdings Limited, hija ma ghandha l-ebda dritt skont il-ligi li takkwista informazzjoni jew dokumentazzjoni dwar l-istess kumpannija;*

*4. Illi fi kwalunkwe kaz ma kienet qatt tezisti relazzjoni professjonali jew guridika bejn Urtica Limited u l-konvenuti;*

*5. Illi minghajr pregudizzju ghal premess, il-fatt illi l-atturi Frantisek Komarek u Karel Komarek kienu originarjament indikati fil-Letter of Instructions bhala tnejn minn tliet persuni li kellhom ultimate beneficial shareholder interests ma jaghtihom l-ebda dritt legali ghal din l-informazzjoni jew dokumentazzjoni, apparti l-fatt illi anke jekk b'xi mod kellu jigi koncess illi tali dritt jezisti, huwa ovvju illi sabiex G&A jkollha rilaxx mill-obbligu tas-sigriet professjonali taghha, tali rilaxx u/jew rikjesta ghal tali informazzjoni trid tabilfors issir mill-atturi flimkien ma' Jitka Komarkova kif*

*ukoll mill-azzjonisti kollha, haga li ma saritx;*

*6. Illi minghajr pregudizzju ghal premess, it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante' illi wara li twaqqfet il-kumpannija Bonatrans Group Holdings Limited, l-inkarigu professjonali mwettaq minn G&A kien fil-konfront tal-imsemmija kumpannija Bonatrans Group Holdings Limited u mhux lill-atturi b'dan ghalhekk illi skont il-ligi G&A hija fid-dover li tippreserva s-sigriet professjonali taghha fil-konfront ta' u a beneficcju tal-imsemmija kumpannija Bonatrans Group Holdings Limited fin-nuqqas ta' rilaxx formali mid-dirigenti li jirraprezentaw l-istess kumpannija;*

*7. Illi finalment il-konvenuti mhumix responsabbli ghal ebda danni allegatament sofferti mill-atturi;*

*8. Illi f'kull kaz it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez.*

Rat l-atti tal-kawza u tal-kawza 1077/2013 fl-ismijiet: **Dr Suzanne Wolfe Martin nomine vs Ganado & Associates Advocates et.**

1. Tista' tghid li din hi kawza identika ghall-kawza deciza minn din il-qorti fl-ismijiet **Dr Suzanne Wolfe nomine vs Ganado & Associates Advocates et** (Rikors 1077/2013) pendent quddiem il-Qorti tal-Appell. Permezz ta' din l-azzjoni l-atturi qeghdin ifittxu dikjarazzjoni li ghandhom dirrt li jiksbu access ghall-informazzjoni u dokumenti relatati mal-kumpannija Bonatrans Group Holdings Limited (C49189) [**Bonatrans**], li giet registrata fl-24 ta' Marzu 2010. Jirrizulta wkoll li fl-4 ta' Ottubru 2011 Bonatrans giet *struck off* mir-Registru tal-Kumpanniji (fol. 49).
2. Jirrizulta li l-atturi Komarek u certu Jitka Komarkova, li m'hijjex parti f'dawn il-proceduri, taw inkarigu lil Ganado Associates & Advocates (**G & A**) sabiex twaqqaf kumpannija fejn l-azzjonisti jkunu Alezia Foundation (600 sehem), Nausaa Foundation (200 sehem) u Siana Foundation (200 sehem). L-atturi u Komarkova ssemmev bhala *Ultimate Beneficial Shareholder Interests*. M'hemmx prova li Urtica Limited kienet involuta. Il-kumpannija Bonatrans giet registrata u l-azzjonisti registrati kienu Alezia Foundation (720 sehem), Nausaa Foundation (240 sehem) u Siana Foundation (240 sehem). Jirrizulta li

eventwalment sar trasferiment ta' ishma (Dok. GA3 fol. 117<sup>1</sup>) li wassal sabiex:-

- i. Alezia Foundation ttrasferiet l-ishma (720) lil Malverine Limited;
- ii. Nausaa Fondation ttrasferiet l-ishma (240) lil Malverine Limited;
- iii. Siana Foundation ttrasferiet l-ishma (240) lil Urtica Limited;

Kumpanniji li skond ma jinghad fid-dokument a fol. 117 huma registrati fil-Cayman Islands.

3. Permezz ta' ittra datata 10 ta' Mejju 2013, saret talba ghan-nom ta' Karel Komarek (fol. 118) lil G & A:

*"[...] to provide us with a full copy of your entire file in connecting with the mandate and founding of Bonatrans Group Holding Ltd, including also the entire correspondence in connection with the found of Bonatrans Group Holding Ltd, may it be with our client or other persons".*

Ittra identika ntbaghatet ghan-nom tal-attur Frantisek Komarek (fol. 120).

It-twegiba minghand G & A kienet:

*"Please note that without prejudice to any legal basis as to why your request can or cannot be acceded to, we are only able to consider your request to disclose any information pertaining to the establishment of Bonatrans Group Holding Ltd if we receive instructions from all parties which had instructed us to establish such company"*(fol. 119 u 121).

4. Ladarba giet registrata Bonatrans, l-inkarigu ta' **G & A** tlesta.
5. Fir-rigward tal-ewwel eccezzjoni, japplika dak li diga' nghad fis-sentenza li nghatat fil-kawza 1077/2013:

*"L-atturi huma cittadini tar-Repubblika Ceka, li fis-sena 2004 saret parti mill-Unjoni Ewropea. Fic-cirkostanzi ma kien hemm l-ebda htioga li f'din il-kawza jigu rapprezentati minn terza persuna. Dan apparti li fl-affidavit ta' Dr Wolfe Martin, iddikjarat li ghandha permess ta' residenza f'Malta. Fatt li ma giex kontestat mill-konvenuti. L-indikazzjoni hi li Dr Wolfe Martin hi residenti f'Malta. Ghalhekk ghandha kull dritt li f'proceduri gudizzjarji tidher in rappresentanza ta' parti assenti minn Malta".*

---

<sup>1</sup> Avviz moghti minn G & A lir-Registratur tal-Kumpanniji (Form T).

6. Fil-fehma tal-qorti kull wiehed mill-persuni li ta mandat lil G & A ghandu dritt li jitlob taghrif minghandha relatat mat-twaqqif tal-kumpannija Bonatrans. Il-konvenuti jsostnu li l-inkarigu nghata mit-tlett persuni fuq imsemmija, u peress li kien inkarigu wiehed kien mehtieg il-kunsens tal-atturi u ta' Komarkova. Fil-letter of instruction jinghad:-

*"G & A is instructed to proceed with the registration and incorporation of a limited liability company under the Companies Act, Chapter 386 of the Laws of Malta (the Company) in accordance with the details delineated below".*

Il-konvenuti m'ghamli l-ebda riferenza ghal xi klawzola f'dan id-dokument li jitlob li jkun hemm il-kunsens tal-atturi u Komarkova f'daqqa sabiex jinghata taghrif dwar it-twaqqif tal-kumpannija Bonatrans. Ghal dak li jirrigwarda r-registrazzjoni tal-kumpannija, il-klijenti ta' G & A kienu l-atturi Komarek u Komarkova. F'dan ir-rigward klawzola 46 tal-Letter of Instructions taqra:

***"The term Client means any person or persons instructing us by signing the Letter or for whom the Services are or are to be provided and includes the ultimate beneficial owner/s of any such person or persons as well as the Company (as defined hereunder) and its parent company or a group of company..... and in the case of more than one (1) person, mean such persons jointly and severally....."***

L-atturi Komarek u Komarkova ffirmaw, kull wiehed, *Letter of Instruction* separata. L-Avukat Dr Stephen Attard, avukat tal-konvenuta G & A u li kien ha hsieb ir-registrazzjoni, xehed fil-kawza 1077/2013AE:

*"Li nistghu ntuhom huma dokumenti pubblici relatati mat-twaqqif tal-kumpannija, imma xejn iktar. Nista' nikkonferma illi min-naha tieghi ma kenitx tkun diffikulta' jekk xi hadd minn dawn il-beneficial owners talabni ghal taghrif, b'mod individwali, dwar xi dokumenti jew xi haga li sar fil-kors tat-twaqqif tal-kumpannija. Fuq daqshekk jiena ma kontx insib problema"* (fol. 305).

G & A ma ressqitx argumenti li jwasslu lill-qorti biex tbiddel dak li qalet fis-sentenza tas-27 ta' Ottubru 2014:

*"Hi l-fehma tal-qorti li ghal dak li jirrigwarda taghrif relatat mat-twaqqif tal-kumpannija Vivax, l-atturi ghandhom kull dritt li jinghataw it-taghrif li Ganado & Associates Advocates jew il-konvenuta ghandhom fil-pussess tagghom. M'hemm l-ebda htiaga li jinkiseb il-permess tal-mandanti l-ohra. Kull wiehed mit-tlett persuni, li huma beneficial owners, ta mandat identiku lill-Ganado & Associates Advocates. Mandat li principalment kien sabiex titwaqqaf kumpannija li fiha kull wiehed minnhom kien ser ikun beneficjarju. Kull wiehed minnhom kellu l-istess interess, fis-sens li titwaqqaf din il-kumpannija. M'ghandux ikun li l-ghoti ta' informazzjoni mill-mandatarju tintrabat mal-htiega li jintalab u jinghata l-kunsens mill-mandatarji l-ohra. Taghrif li wara kollox gie ghand il-konvenuta fil-qadi tas-servizz li pprovdiet lil*

*beneficial owners. Ganado & Associates Advocates, bhala mandatarja, ghandha obbligu li taghti lil kull wiehed mill-mandanti t-taghrif li ghandha fir-rigward tat-twaqqif tal-kumpannija Vivax Holding Limited. Ghaldaqstant, it-talba ghall-informazzjoni li saret bl-ittra tal-1 ta' Mejju 2013 hi legittima. Ovvjament dan ma japplikax ghal taghrif personali li kull wiehed mill-beneficjarji seta' ta individwalment lill-konvenuta fl-interess personali tieghu u bhala parti mis-servizz li kellu jinghata fit-termini tal-Letter of Instructions".*

7. Ghal dak li jirrigwarda taghrif relatat mal-operat tal-kumpannija Bonatrans, is-sitwazzjoni hi differenti. Hu evidenti li hekk kif twaqqfet il-kumpannija Bonatrans, il-kumpannija saret klijenta tal-konvenuti. Kumpannija li ghandha personalita guridika. Sabiex ikun jista' jinghata taghrif dwar l-operat taghha zgur li m'huwiex bizzejjed li ssir talba mill-atturi jew minn xi azzjonist. Il-qorti terga' taghmel riferenza ghas-sentenza li tat fil-kawza 1077/2013:

*"1.1– Il-Letter of Instructions saret fi stadju meta l-kumpannija kienet ghadha ma tezistix.*

*1.2– Is-servizz kien jikkonsisti fir-registrazzjoni ta' kumpannija. Ghalkemm hu minnu li f'Taqsim 1 tad-dokument jissemmew xi servizzi ohra, hu evidenti li l-inkarigu principali kien li titwaqqaf kumpannija. Tant hu hekk li fuq nett jinghad: "Letter of Instructions for the Registration of a Private Limited Liability Company in Malta under the Companies Act, Chapter 386 of the Laws of Malta". Il-qorti ma taqbilx li l-Letter of Instructions kienet qeghda tkopri wkoll l-operat tal-kumpannija.*

*1.3– L-inkarigu relatat mal-operat tal-kumpannija, jekk inghata kien minghand il-kumpannija. Is-servizz inghata lilha. Fil-fehma tal-qorti l-Letter of Instructions ma tikkoncernax tali inkarigu.*

*1.4– Kumpannija hi persuna guridika distinta mill-azzjonisti. L-interessi taghha m'humix identici ghall-interessi tal-azzjonisti.*

*1.5– L-azzjonisti stess ghandhom interessi differenti minn xulxin.*

*1.6– L-atturi m'humix azzjonisti tal-kumpanniji. Ghalkemm fil-Letter of Instructions jissemmew bhala beneficjarji, 'il fatt jibqa' li m'humix l-azzjonisti.*

*1.7 L-Att dwar il-Kumpanniji (Kap. 386) jipprovdi x'taghrif jista' jinghata lill-azzjonisti. Hekk per eżempju l-Artikolu 149 jipprovdi li l-azzjonisti jistghu jispezzjonaw ir-registru tal-minuti tal-laqghat generali. L-Artikolu 125 tal-Kap. 386 jipprovdi li l-membri jistghu jaraw ir-registru tal-membri. Provvedimenti li fihom infushom juru li l-azzjonisti m'ghandhomx xi jedd assolut li jitolbu kull taghrif dwar kumpannija. F'dan ir-rigward hu rilevanti l-bran li l-konvenuti ccitaw mill-ktieb Principles of Maltese Company Law tal-Professor A. Muscat: "Whereas the directors of the company have full access to all documents and information concerning the company they represent, the shareholders' rights in this regard are considerably restricted. Indeed as a*



*general rule, a shareholder (including a majority shareholder) does not, qua shareholder, have a right (except in well defined circumstances) to demand that he be furnished with information or with copies of documents concerning the company's business or affairs. Indeed shareholders' rights to information concerning the affairs of the Company are severely curtailed under the Companies Act and include such rights, for example, to examine the minutes of general meetings and to receive a copy of the annual accounts of the Company together with the relative director's reports and the auditor's report" (pagna 523).*

*1.8 Hu minnu li paragrafu 21 tad-dokument jipprovdi li l-konvenuti huma awtorizzati li jiehdu "... instructions on any matter concerning the Company at any time in the future" minghand il-beneficjarji, b'mod indipendenti minn xulxin, madankollu:-*

*(a) Dak id-dokument m'huwiex jirreferi ghall-operat ta' Vivax izda ghar- registrazzjoni taghha;*

*(b) F'kull kaz paragrafu 58 tal-Letter of Instructions jipprovdi: "We are bound at law by strict standards of professional secrecy and confidentiality. All information regarding the Company's business and affairs will be regarded as and kept confidential by us at all times". Obbligu li l-konvenuti assumew fil-konfront ta' kull wiehed mill-beneficjarji. Mela f'kull kaz, taghrif dwar l-operat tal-kumpannija ma jistax jinghata fuq semplici talba ta' wiehed mill-beneficjarji fis-sens li jrid ikun hemm il-kunsens ta' kull wiehed minnhom;*

*(c) It-talba ghal ghoti ta' taghrif li saret mill-beneficjarji, saret fl-interess personali taghhom. Tant hu hekk li fil-premessi tar-rikors guramentat qalu: "v..... tnieda ezercizzju liema huwa intiz inter alia sabiex jistabilixxi li l-elementi li jikkostitwixxu r-registrazzjoni tal-kumpannija mar-Registratur, kif ukoll l-akkwizzjoni ta' certu assi u interessi f'socjetajiet ohra saru fl-ahjar interess tal-beneficjarji kollha skond u kif inter alia maqbul fl-ittra ta struzzjonijiet datata 11 ta' Gunju 2010" (enfazi mizjuda, fol. 2). Mill-atti hu evidenti li nqala' dizgwid bejn il-beneficjarji li jissemmew fil-Letter of Instructions. Dak li hu fl-interess taghhom ma jfissirx li hu fl-interess tal-kumpannija. Jekk ghall-grazzja tal-argument biss wiehed kellu jikkonkludi li d-dokument a fol. 7 japplika wkoll fir-rigward tal-operat tal-kumpannija, m'hemmx dubju li paragrafu 21 m'ghandu qatt jigi applikat b'mod li jista' jwassal biex beneficjarju jaghmel uzu minnu biex jaqdi l-interessi personali tieghu. L-ghan wara paragrafu 21 ma seta' qatt kien li jservi l-interessi personali tal-beneficjarji u wisq inqas li jintuza bhala ghodda biex jinkixef taghrif f'kaz li jinqala' dizgwid;*

*1.9- M'hemmx prova li hemm ordni tal-kumpannija sabiex jinghata lil terzi, huma min huma, xi taghrif dwar l-operat tal-kumpannija. F'dan ir-rigward il-konvenuti jaghtu servizz lill-kumpannija u hu minghandha li jircievu l-ordnijiet".*

Fil-kaz in ezami d-differenza hi li Bonatrans m'ghadhiex tezisti. Fir-rikors guramentat l-atturi ppremettew li wara x-xoljiment:

*"[...] tnieda ezercizzju liema huwa intiz inter alia sabiex jistabilixxi li l-elementi li*

*jikkostitwixxu x-xoljiment tas-socjeta Bonatrans, kienu maghmula fl-ahjar interess ta' l-azzjonisti, tas-socjeta Bonatrans, kif ukoll tal-beneficjarji.*

*6. Illi in vista tas-suespost inbdew proceduri gewwa l-Principat ta' Liechtenstein, liema wasslu sabiex it-tlett azzjonisti precedenti ta' Bonatrans gew re-integrati u restitwiti l-hajja u l-isem fir-registru, u sussegwentement gie appuntat kuratur sabiex jjehu hsieb l-operat taghhom".*

Dwar dak li gie dikjarat fis-sitt paragrafu tar-rikors ma tressqux provi. Ghall-qorti lanqas mhu car x'sar u x'riedu jfissru l-atturi meta ddikjaraw li t-tliet azzjonisti ta' Bonatrans "gew re-integrati u restitwiti l-hajja u l-isem fir-registru". Mir-rikors guramentat hu evidenti li l-ilment tal-atturi hu bazat fuq 'il fatt li:

- i. Skond il-*letter of instructions*, l-atturi ghandhom jedd ghat-taghrif (paragrafu 7 tar-rikors guramentat);
- ii. Ir-rifjut tal-konvenuti li jaghtu t-taghrif hu "[...] ksur tal-mandat moghti lil Ganado izda huwa wkoll ksur lampanti ta' l-obbligazzjonijiet li jsorgu minn Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta, bil-konsegwenzi inter alia kontemplati f'artikolu 1874 ta' l-istess kapitlu" (paragrafu 9 tar-rikors guramentat);

Il-qorti trid tiddeciedi a bazi tal-ilment tal-atturi kif propost fir-rikors guramentat u m'ghandhiex *ex officio* tara jekk tezistix bazi legali ohra ghalfejn l-atturi jista' jkollhom dritt li jinghataw it-taghrif. L-argumenti relatati mal-*Letter of Instructions* diga' gew trattati u decizi fil-kawza 1077/2013<sup>2</sup>. Dak li qalet il-qorti dwar il-*Letter of Instructions* jibqa' jghodd. Inoltre, l-qorti tosserva wkoll li:-

- i. M'hemm l-ebda prova li l-kumpannija attrici Urtica Limited kienet tat xi mandat lill-konvenuti.
- ii. L-azzjonisti tal-kumpannija ma kienux l-atturi Komarek. Osservazzjoni li qeghda ssir in vista ta' dak li argumentat l-attrici nomine fin-nota ta' sottomissjonijiet. F'kull kaz l-azzjoni taghha ma gietx ibbazata fuq provvediment tal-Att dwar il-Kumpanniji izda fuq il-*letter of instructions* u ksur tal-obbligi tal-mandatarju li hemm fil-Kodici Civili (Kap. 16);

#### **Ghal dawn il-motivi l-qorti tiddeciedi l-kawza billi:-**

- 1. Tichad l-ewwel eccezzjoni.**
- 2. Tilqa' r-raba' eccezzjoni.**
- 3. Fil-konfront tal-atturi l-ohra, tichad l-eccezzjonijiet in kwantu dawn jirreferu ghat-twaqqif ta' Bonatrans. Tilqa' l-ewwel tlett talbiet limitatament fir-rigward ta' taghrif relatat mat-twaqqif ta' Bonatrans, b'dan li dan ma jinkludix taghrif li seta' nghata lill-konvenuti minn wiehed mill-mandanti l-ohra. Tiffissa terminu ta'**

<sup>2</sup> Fiz-zewg kazijiet huma tal-istess forma.

**tletin (30) jum mil-lum għall-ghoti ta' dak it-tagħrif.**

**4. Tichad it-talbiet tal-atturi in kwantu jirreferu għal tagħrif relatat mal-operat ta' Bonatrans.**

**Spejjez jinqasmu in kwantu għal 60% a karigu tal-attrici nomine u 40% a karigu tal-konvenuti, b'dan li Urtica Limited għandha tagħmel tajjeb għall-ispejjez tagħha.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----